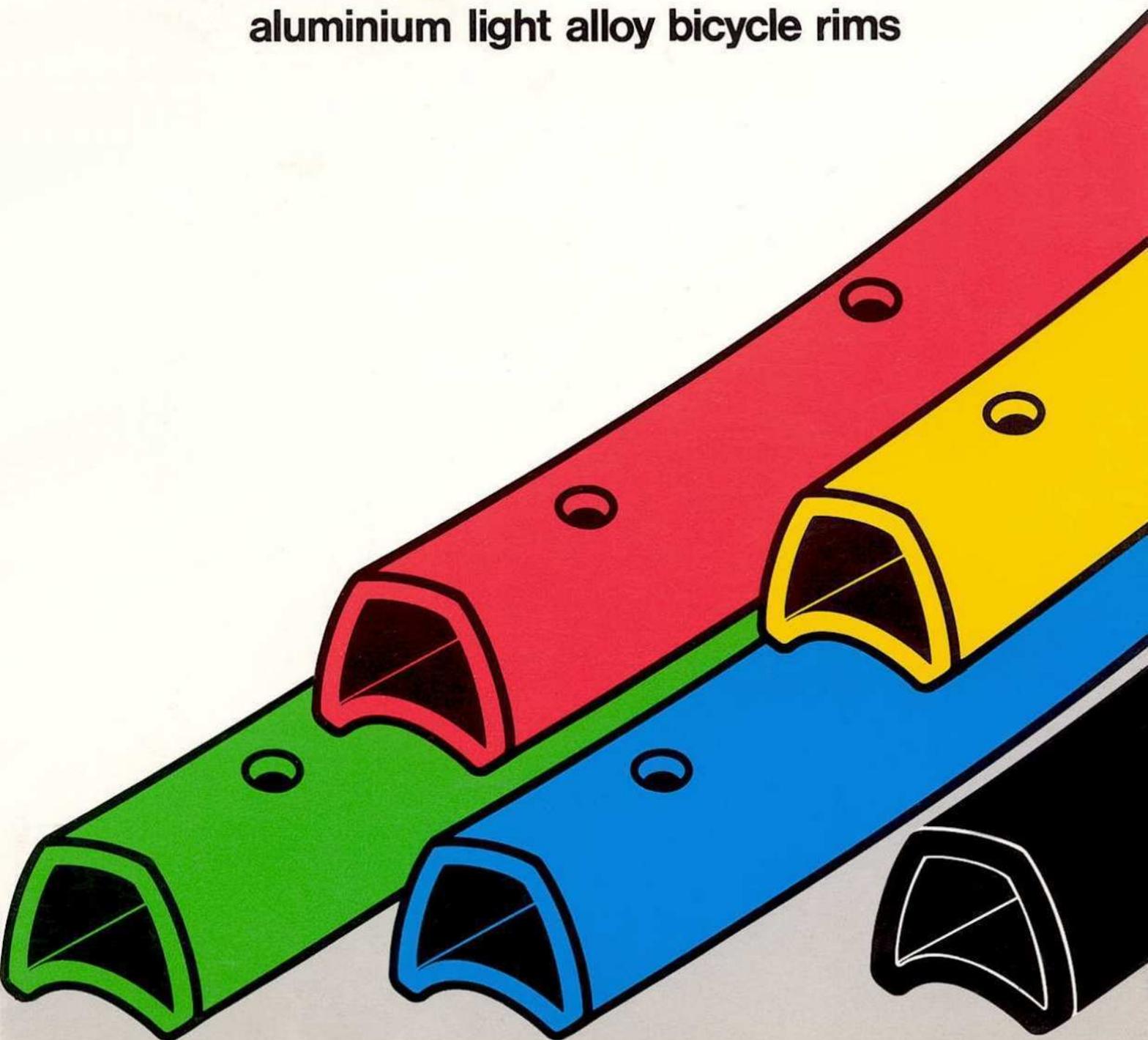




# **cerchi per biciclette in lega leggera di alluminio**

**aluminium light alloy bicycle rims**





# da quarant'anni il successo è il nostro mestiere

SUCCESS HAS BEEN OUR TRADE FOR  
FOURTY YEARS



Nisi, un nome, non una sigla. Il nome di una famiglia di artigiani piemontesi tuttora a capo dell'azienda; un nome che ha conquistato una parte importante del mercato internazionale, un nome che è familiare, oggi, ai Campioni ed agli Sportivi di tutto il mondo. Ora, alla soglia dei quarant'anni di appassionata presenza, con la sua incisiva produzione di cerchi per biciclette in lega leggera di alluminio, Nisi si ammantava d'iride per scelta di materiali, tecnologia costruttiva e stile di inconfondibile impronta latina. Ancora sull'abbrivio di quel sano entusiasmo sportivo che ha sempre incentivato la nascita di prodotti di grande affidamento tecnico e di non comune bellezza, brillantemente giovane nella sua forte maturità, Nisi guarda al futuro con la sicurezza che gli viene dall'esperienza acquisita, dai successi conseguiti, dai costanti autorevoli consensi.

Nisi, a name, not some initials. The name of a family of Piedmontese handicraftsmen being still at the head of their business; a name which has captured a remarkable part of the international market, a name which champions and sportsmen are to-day familiar with, all over the world. Now, being at the threshold of forty years of a keen presence, owing to its incisive production of aluminium light alloy bicycle rims, Nisi is covered with iris as to its material choosing, its constructing technology, and its style having an unmistakable Latin mark. Still being on the headway of the sound sporting enthusiasm which has always promoted the birth of products having a great technical reliability and being of an uncommon beauty, Nisi, which is brilliantly young although highly mature, now looks upon the future with a trust arisen from the acquired experience, from the achieved success, from continual authoritative consents.



# la tecnologia italiana vince in tutto il mondo

ITALIAN TECHNOLOGY WINS  
ALL OVER THE WORLD



Nel campo della bicicletta, l'esperienza, la tecnologia, e l'inconfondibile stile italiano, sono riconosciuti ed apprezzati in tutto il mondo.

Anche Nisi, con i suoi cerchi in lega leggera di alluminio, forte di una esperienza e tradizione acquisita in più di quarant'anni di attività, ricerca e vittorie, è presente su tutte le strade del mondo, contribuendo con il suo valido apporto tecnologico a tener alto il prestigio e la qualità dei prodotti italiani.

I cerchi Nisi, corrono da tanti anni nel mondo intero, e non c'è campione, soprattutto quelli passati alla leggenda che non abbia corso e vinto con i cerchi Nisi.

Italian experience, technology and unmistakable style, as far as the bicycle field is concerned, are recognized and appreciated all over the world.

Nisi too, strong in an experience and a tradition it has acquired during more than forty years of activity, research and wins, is over the roads of the whole world and it helps, owing to its substantial contribution, in keeping quality and prestige of Italian products at a high level.

Rims by Nisi have been running for several years over the whole world and there is no champion, mainly the legendary ones, who has not run and won by using Nisi rims.

## SAGOMATURA - CURVATURA

SAGOMATURA e CURVATURA del tubo costruito con leghe particolari per ogni singolo tipo di cerchio. In questa lavorazione nasce già il cerchio perfettamente rotondo con tutte le sue caratteristiche: zigrinatura interna per evitare lo slittamento del tubolare e su alcuni tipi anche zigrinature laterali.



## SHAPING - BENDING

SHAPING and BENDING of tube made of special alloys for every single type of rim. The rim obtained by this working is already quite round and it has all its distinctive features: an inner knurl in order to prevent the tubular tire from slipping - side knurls too, on some types.

## INNESTO DEL GIUNTO

GIUNTURA che viene effettuata ad incastro ad alta pressione. Questo giunto ha un peso identico alla valvola che verrà posizionata diametralmente dal lato opposto e ciò per dare un'equilibratura alla ruota montata.



## JOINT CLUTCH

JOINT made by a high pressure gain. This joint has the same weight as the valve that will be mounted on the diametrically opposed side, in order to give balancing to the wheel when mounted.

## FORATURA ESTERNA

FORATURA realizzata in modo che tutti i fori siano su una stessa linea per agevolare una montatura più corretta del tubolare.



## OUTER BORING

BORING performed in such a way as to get all holes on the same line in order to help forward a correct mounting of the tubular tire.

## FORATURA INTERNA

FORATURA realizzata in modo che i fori siano disassati gli uni dagli altri con un'inclinazione ottimale per il montaggio dei raggi.

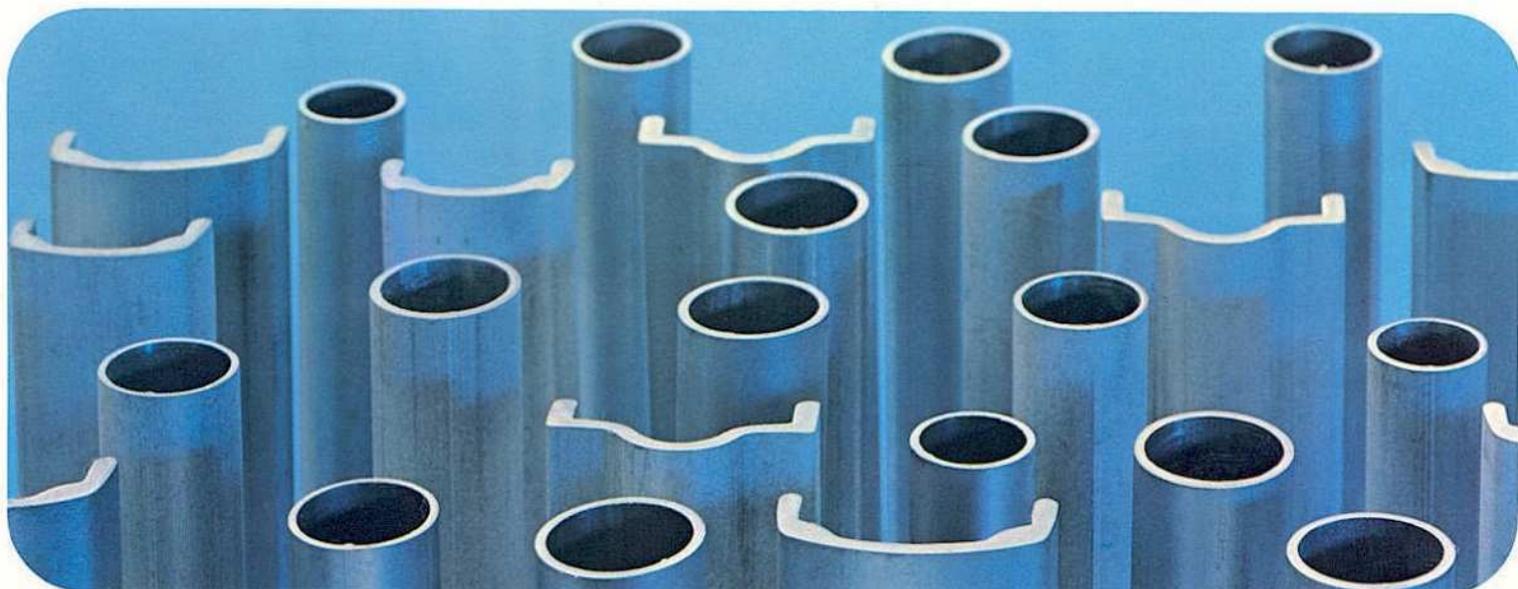


## INNER BORING

BORING performed in such a way as holes are misaligned, having the best camber angle for spoke mounting.

# lavorazione artigianale per i professionisti più esigenti

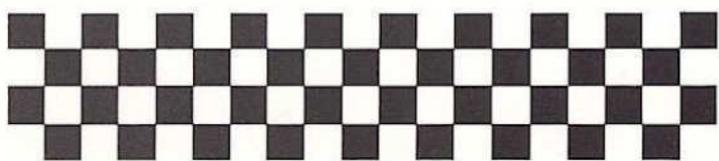
HANDICRAFT WORKING FOR THE  
MOST SELECTIVE PROFESSIONALS



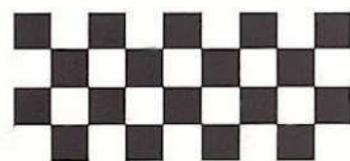
La costruzione dei cerchi da corsa in lega leggera di alluminio Nisi, è prettamente artigianale, perché solo in questo modo si possono ottenere dei prodotti ad altissimo livello qualitativo. Lo studio e la sperimentazione delle leghe speciali in duralluminio, le verifiche costanti nelle varie fasi di lavorazione ed un collaudo severissimo sul prodotto finito, fanno dei cerchi Nisi, un prodotto tecnologicamente perfetto atto a soddisfare le aspettative dei professionisti più esigenti.



Nisi aluminium light alloy racing rims construction is purely of a handcraft kind, as products of an extremely good quality can be got like this only. Studying and trying of special duraluminium alloys, a continuous checking during the various working stages, as well as an extremely hard final test on the finished product, make Nisi rims a product which is perfect under a technological point of view, fit to meet any requirement of the most selective professionals.

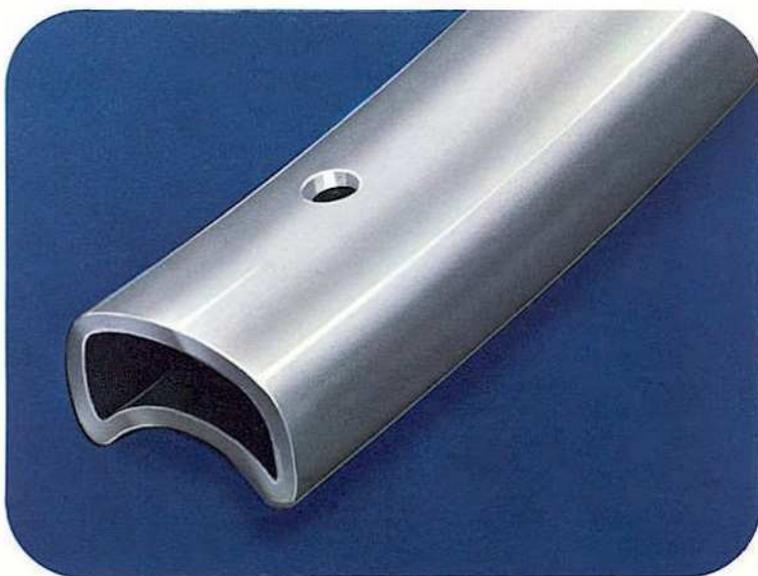


## corsa cronometro

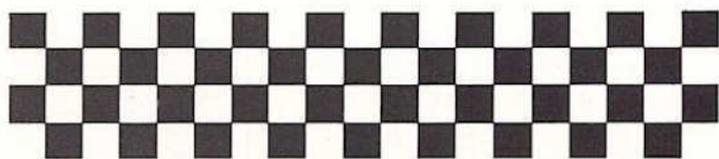


## time-piece race

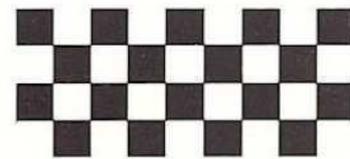
N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.
00.200	<b>SLUDI Mod. 290</b> Svasato, liscio, con ranelle applicate o boccole Countersunk, smooth, with fitted up washers or eyelets	290	19
00.210	<b>SLUDI Mod. 320</b> Svasato, liscio, con ranelle applicate o boccole Countersunk, smooth, with fitted up washers or eyelets,	320	19



Per tutti gli articoli possibilità di anodizzazione dura.  
Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto.  
Hard anodizing may be required for all our articles.  
Please indicate in your order the required number of holes.



## corsa cross

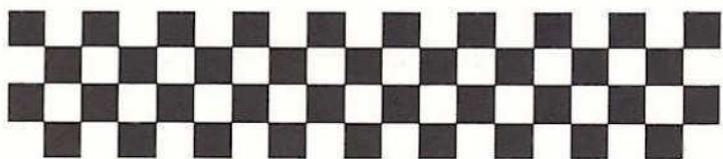


## cross race

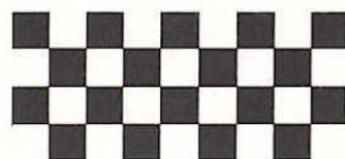
N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.
00.220	<b>SUPER corsa TN NT</b> Svasato, liscio, con ranelle o boccole Countersunk, smooth, with washers or eyelets	350	21



Per l'articolo 00.220 possibilità di ranelle applicate e anodizzazione dura.  
Nelle ordinazioni, indicare sempre il numero di fori voluto.  
Fitted up washers and hard anodizing may be required for 00.220 item.  
Please indicate in your order the required number of holes.



**corsa** strada



road-race

N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.
00.215	<b>COUNTACH</b> Svasato, liscio, con ranelle applicate o boccole Countersunk, smooth, with fitted up washers or eyelets	350	20
00.217	<b>SOLIDAL</b> Liscio con ranelle applicate o boccole anodizzato duro Smooth, with fitted up washers or eyelets, hard anodized	350	20
00.218	<b>EKIP</b> Svasato, liscio con ranelle o boccole anodizzato duro Smooth, with washers or eyelets, hard anodized, countersunk	410	21
00.230	<b>SUPER corsa</b> Svasato, zigrinato con ranelle Knurled, with washers, countersunk	350	21
00.240	<b>CORSA Toro</b> Zigrinato, con ranelle o boccole Knurled, with washers or eyelets	350	21
00.130	<b>PISTA m. 20</b> Svasato, liscio, con ranelle Countersunk, smooth, with washers	350	20
00.250	<b>CORSA stretto</b> Svasato, liscio, con ranelle o boccole Countersunk, smooth, with washers or eyelets	430	20
00.260	<b>CORSA Campione del mondo</b> Zigrinato, con ranelle o boccole Knurled, with washers or eyelets	430	21

Per gli articoli 00.230 - 00.240 - 00.130 - 00.250 - 00.260 possibilità di ranelle applicate e anodizzazione dura, escluso Mod. 00.260.

Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto.

Fitted up washers and hard anodizing may be required for the following items:

00.230 - 00.130 - 00.250 - 00.260 - Mod. 00.260 excluded.

Please indicate in your order the required number of holes.

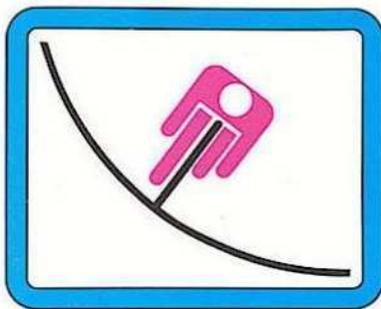


# un cerchio Nisi per ogni uso specifico

A NISI RIM FOR EACH SPECIFIC EMPLOYMENT

## PISTA

I cerchi contrassegnati con questo simbolo sono da usarsi esclusivamente per le varie specialità su pista poiché la loro progettazione e i materiali con i quali sono costruiti garantiscono una buona resa solamente se adoperati a questo scopo.



## TRACK

Rims so marked are to be utilized only on the various track specialties as their planning and the material employed for their construction can assure a good performance only in case they are so employed.

## CORSA CRONOMETRO

Le esigenze di leggerezza e di resistenza delle ruote per le corse a cronometro su strada sono state da noi studiate e ci hanno portato alla realizzazione dei cerchi contraddistinti da questo simbolo.



## TIME-PIECE RACE

We have constructed the rims so marked after having examined lightness and resistance requirements of wheels to be employed in time-piece racing.

## CORSA SU STRADA

In anni di esperienza abbiamo messo a punto per questa specialità diversi modelli coprendo tutte le possibilità di richiesta di corridori professionisti e non.



## ROAD-RACE

We have got several models ready for this speciality during many years of experience thus covering any possible requirement of both professional and non-professional racers.

## CICLO CROSS

Il cerchio contraddistinto da questo simbolo per la sua particolare resistenza dovuta all'uso di materiali speciali è particolarmente indicato per il ciclo cross.



## CYCLE-CROSS

Rims so marked are specially fit for cycle-cross, owing to their peculiar resistance due to the special materials employed in their construction.

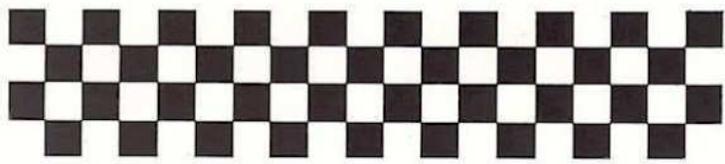
## SPORT

Tutta la produzione per le gomme non tubolari è contraddistinta da questo simbolo.

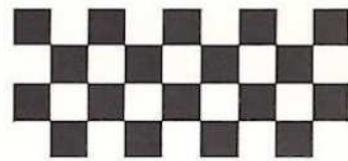
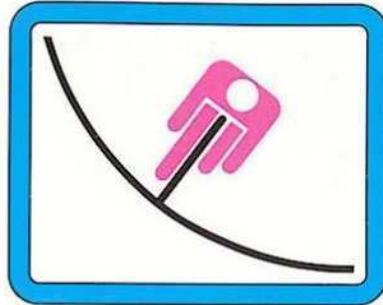


## SPORT

The whole production for non tubeless tires is so marked.



# pista



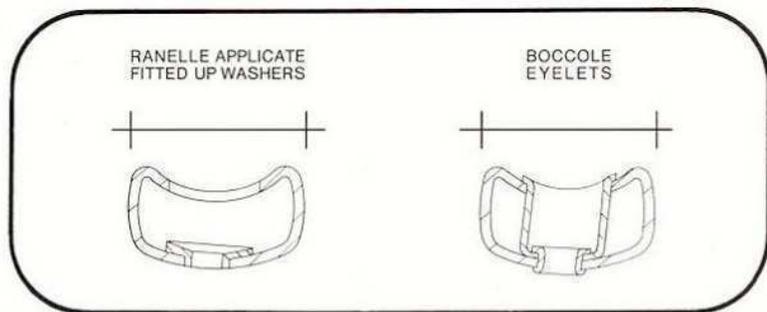
track

Le sezioni qui a fianco riportate rappresentano i due metodi differenti di applicazione ranelle.

The sections near by reported represent the two different methods of washers application.

I pesi indicati si riferiscono a cerchi con ranelle applicate. Per cerchi con boccole aggiungere circa 30 gr.

The weights indicated refer to rims with fitted up washers. For rims with eyelets add about 30 g.



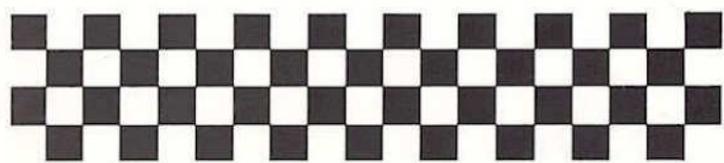
N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.
00.100	<b>PISTA speciale</b> Svasato, liscio, con ranelle Countersunk, smooth, with washers	200	19
00.110	<b>PISTA speciale</b> Svasato, liscio, con ranelle Countersunk, smooth, with washers	230	19
00.120	<b>PISTA speciale</b> Svasato, liscio, con ranelle Countersunk, smooth, with washers	280	19
00.130	<b>PISTA m. 20</b> Svasato, liscio, con ranelle Countersunk, smooth, with washers	350	20

Per l'articolo 00.120 - 00.130, possibilità di ranelle applicate e anodizzazione dura.

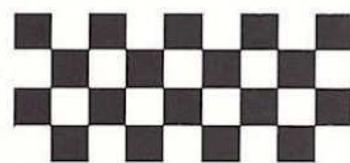
Nelle ordinazioni, indicare sempre il numero di fori voluto.

Fitted up washers and hard anodizing may be required for 00.120 and 00.130 items.

Please indicate in your order the required number of holes.



# mixer



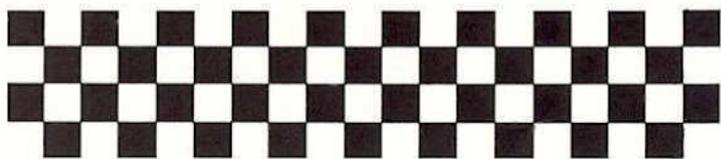
N.           ARTICOLO-ARTICLE

00.420   **MIXER**  
Profilo aerodinamico con ranelle applicate  
Aerodynamic profile with fitted up washers

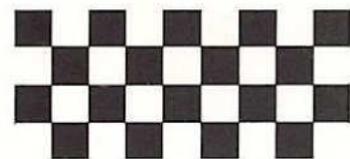
Peso Gr.  
Weight Grs.  
Larghezza mm.  
Width mms.

400   19

Per l'articolo 00.420 possibilità di anodizzazione dura.  
Nelle ordinazioni, indicare sempre il numero di fori voluto.  
Hard anodizing may be required for all our articles.  
Please indicate in your order the required number of holes.



# corsa bambino



# baby race

N.	ARTICOLO-ARTICLE
00.800	<b>CORSA Bambino 18</b> Liscio, con ranelle Smooth, with washers
00.810	<b>CORSA Bambino 20</b> Liscio, con ranelle Smooth, with washers
00.820	<b>CORSA Bambino 22</b> Liscio, con ranelle Smooth, with washers
00.830	<b>CORSA Bambino 24</b> Liscio, con ranelle Smooth, with washers
00.840	<b>CORSA Bambino 26</b> Liscio, con ranelle Smooth, with washers

Peso Gr.	Weight Grs.	Larghezza mm.	Width mms.
230		21	
270		21	
290		21	
370		21	
400		21	



Per tutti gli articoli, possibilità di ranelle applicate.  
Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto.  
Fitted up washers may be required for every item.  
Please indicate in your order the required number of holes.

Tutti i prodotti tipo PISTA, CORSA cronometro, CORSA strada, CORSA cross, LASER, LASER leggero e MIXER, vengono forniti in dimensioni 700 C.

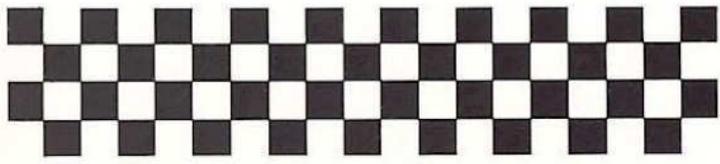
I cerchi sono avvolti in plastica a coppie, identificabili dall'esterno con etichette riportanti l'articolo contenuto. I cartoni contengono da 20 a 30 pezzi ed hanno un formato di mm. 660 x 660 x 740 o in alternativa di mm. 660 x 660 x 650. In un container da 20 piedi possono essere caricati circa 60 cartoni.

La merce viene spedita con imballo atto a sopportare qualsiasi trasporto. L'imballo di serie viene normalmente ceduto gratis, mentre eventuali imballi speciali (per spedizioni oltremare) vengono fatturati al prezzo di costo e non si accettano di ritorno.

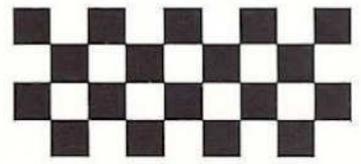
All products of the RACK, TIME-PIECE RACE, ROAD RACE, CROSS RACE, LASER, light LASER and MIXER, types are supplied having dimensions of 700 C.

Rims are wrapped up in plastic material two by two; outer labels identify inside articles. Cartons contain 20 to 30 pieces and have a 660 x 660 x 740 mm. or alternatively a 660 x 660 x 650 mm. dimensions. About 60 cartons can be loaded in a 20 feet container. Goods are shipped having a package fit to bear any transportation.

Standard package is usually free, while eventual special packages (for overseas shipping) are invoiced at their cost price and they are not accepted back.



# laser



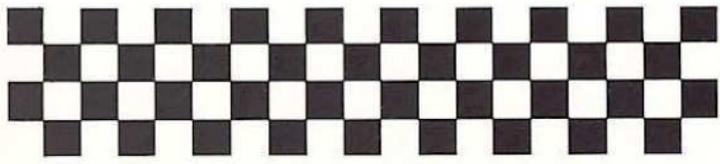
N.      ARTICOLO-ARTICLE

00.219    **LASER**  
Profilo aerodinamico con ranelle applicate  
Aerodynamic profile with fitted up washers

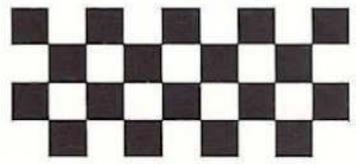
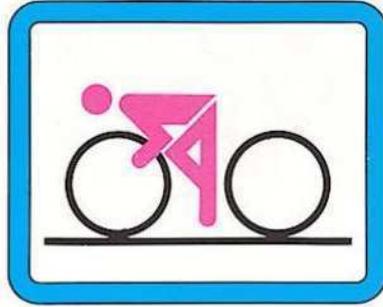
Peso Gr.  
Weight Grs.  
Larghezza mm.  
Width mms.

410    19

Per l'articolo 00.219 possibilità di anodizzazione dura.  
Nelle ordinazioni, indicare sempre il numero di fori voluto.  
Hard anodizing may be required for all our articles.  
Please indicate in your order the required number of holes.



**laser** leggero



light laser



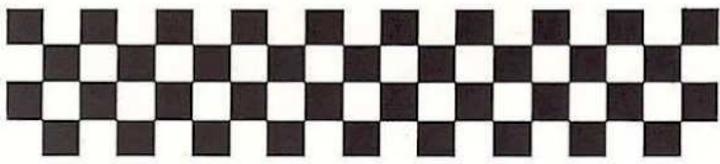
N.      ARTICOLO-ARTICLE

00.219    **LASER leggero**  
 Profilo aerodinamico con ranelle applicate  
 Aerodynamic profile with fitted up washers

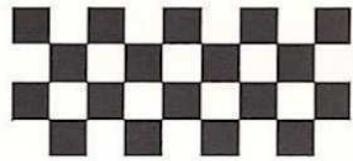
Peso Gr.  
 Weight Grs.  
 Larghezza mm.  
 Width mms.

**350    19**

Per l'articolo 00.219 L possibilità di anodizzazione dura.  
 Nelle ordinazioni, indicare sempre il numero di fori voluto.  
 Hard anodizing may be required for all our articles.  
 Please indicate in your order the required number of holes.

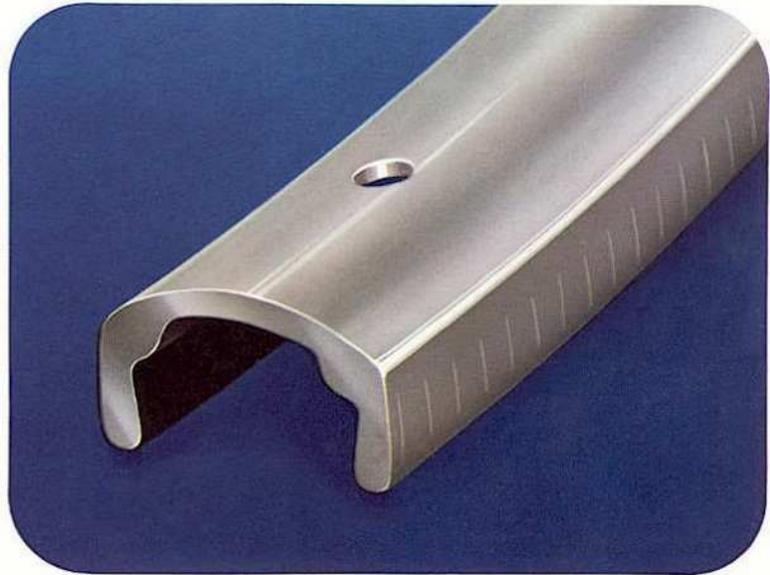


# sport profilo liscio



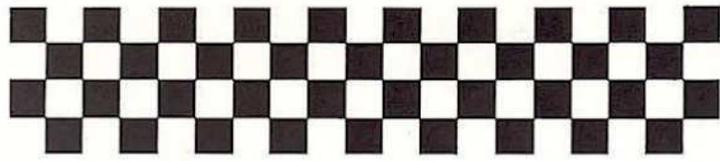
sport - smooth profile

N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.	Diametro Diameter
00.400	SPORT Nisi Toro	520	26	26-28-26 1/2
00.410	SPORT Nisi Toro stretto 11/4	520	24	26-28-27 1/4
00.415	SPORT Nisi Toro strettissimo 11/8	520	22	26-28
00.500	SUPER SPORT Nisi	600	26	26-28-26 1/2
00.510	SUPER SPORT Nisi stretto 11/4	600	24	26-28-27 1/4

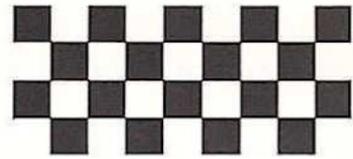


Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto ed il diametro valvola da 6 o da 8 mm.

Please indicate in your order the required number of holes and the valve diameter, whether 6 or 8 mm.



# sport profilo sagomato



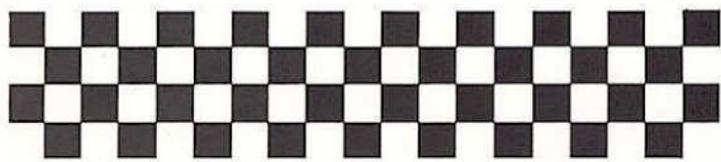
sport - shaped profile

N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.	Diametro Diameter
00.610	SPORT Toro Endrik Belga leggero stretto	520	24	26-28-26 1/2
00.620	SPORT Belga pesante	630	27	26-28-26 1/2

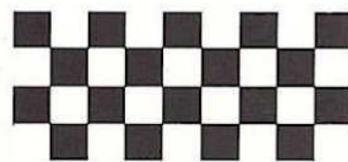


Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto ed il diametro valvola da 6 o da 8 mm.

Please indicate in your order the required number of holes and the valve diameter, whether 6 or 8 mm.



# sport viaggio



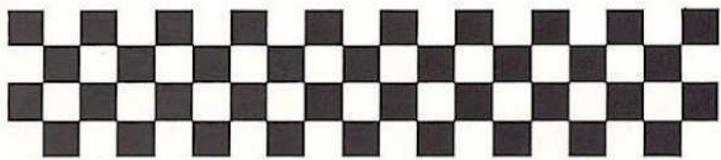
sport - travel

N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.	Diametro Diameter
00.600	<b>SPORT Nisi tipo R America</b>	630	33	26-28-26 1/2

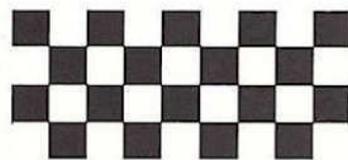


Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto ed il diametro valvola da 6 o da 8 mm.

Please indicate in your order the required number of holes and the valve diameter, whether 6 or 8 mm.



# sport smontabili



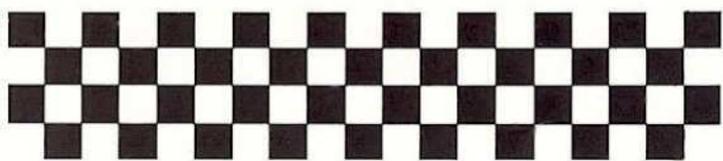
sport - demountable

N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.
00.700	<b>Mod. W 16 x 1,75</b>	290	32
00.710	<b>Mod. W 20 x 1,75</b>	390	32
00.720	<b>Mod. W 24 x 1,75</b>	500	32
00.730	<b>Mod. W 26 x 1,75</b>	650	32
00.750	<b>Mod. W 28<sup>5/8</sup></b>	590	32
00.760	<b>Mod. W 26<sup>3/8</sup></b>	570	32
00.770	<b>Mod. W 24<sup>3/8</sup></b>	490	32

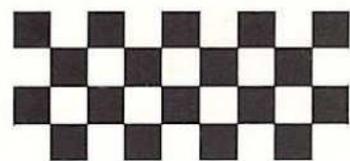


Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto ed il diametro valvola, da 6 o da 8 mm.

Please indicate in your order the required number of holes and the valve diameter, whether 6 or 8 mm.



**sport** bambino



sport - baby



N.	ARTICOLO-ARTICLE	Peso Gr. Weight Grs.	Larghezza mm. Width mms.	Diametro Diameter
00.900	STRADA Bambino Nisi	210	25	14
00.910	STRADA Bambino Nisi	260	25	16
00.920	STRADA Bambino Nisi	300	25	18
00.930	STRADA Bambino Nisi	320	25	20
00.940	STRADA Bambino Nisi	350	25	22
00.950	STRADA Bambino Nisi	370	25	24

Nelle ordinazioni indicare sempre il numero di fori voluto ed il diametro valvola, da 6 o da 8 mm.

Please indicate in your order the required number of holes and the valve diameter, whether 6 or 8 mm.

I cerchi sono avvolti in plastica a coppie, identificabili dall'esterno con etichette riportanti l'articolo contenuto. I cartoni contengono da 20 a 30 pezzi ed hanno un formato di mm. 660x660x740 o in alternativa di mm. 660x660x650. In un container da 20 piedi possono essere caricati circa 60 cartoni.

La merce viene spedita con imballo atto a sopportare qualsiasi trasporto. L'imballo di serie viene normalmente ceduto gratis, mentre eventuali imballi speciali (per spedizioni oltremare) vengono fatturati al prezzo di costo e non si accettano di ritorno.

Rims are wrapped up in plastic material two by two; outer labels identify inside articles.

Cartons contain 20 to 30 pieces and have a 660x660x740 mm. or alternatively a 660x660x650 mm. dimensions. About 60 cartons can be loaded in a 20 feet container. Goods are shipped having a package fit to bear any transportation.

Standard package is usually free, while eventual special packages (for overseas shipping) are invoiced at their cost price and they are not accepted back.

# Nisi: export in tutto il mondo

NISI EXPORT ALL OVER  
THE WORLD



L'esportazione è da sempre una voce molto importante del nostro fatturato. Siamo infatti presenti con i nostri prodotti sui mercati di tutti i continenti tramite nostri diretti collaboratori con depositi in esclusiva oppure con vendite su richiesta diretta del cliente. I cerchi Nisi vengono esportati nei paesi del Mec - Urss - Paesi dell'Est - Giappone - Hong-Kong - Sud America - Centro America - Usa - Canada - Australia.

Export has always been a quite remarkable item in our turnover. In fact we are on the markets of the whole world with our products, through our direct collaborators, whether by sole warehouses or by sales at customer's direct request.

Nisi rims are exported to the following countries: the E.C.M. ones, - USSR - Eastern Countries - Japan - Hong-Kong - South America - Middle America - U.S.A. - Canada - Australia.

**OFFICINE MECCANICHE**

**NISI** S.n.c.

Via G. Carducci 5

10021 (BORGO S. PIETRO) MONCALIERI

TORINO - ITALY - Tel. (011) 6061613



